

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM1070



English	1	Ελληνικά	71
Čeština	17	Español	91
Dansk	35	Suomi	109
Deutsch	53	Français	127

PHILIPS

Contenido

1 Importante	92
Seguridad	92
Aviso	94
2 Su minicadena de música	95
Introducción	95
Contenido de la caja	95
Descripción de la unidad principal	95
Descripción del control remoto	96
3 Introducción	98
Preparación del control remoto	98
Conexión de los altavoces	98
Conexión de la alimentación	98
Instalación automática de emisoras de radio	99
Ajuste del reloj	99
Demostración de las funciones	100
Encendido	100
4 Reproducción	100
Reproducción de discos	100
Reproducción desde un dispositivo USB	100
Ajuste del sonido	101
Funciones básicas de la reproducción	101
5 Reproducción desde el iPod/iPhone	102
Modelos de iPod/iPhone compatibles	102
Colocación del iPod/iPhone	102
Carga del iPod/iPhone	102
Cómo escuchar el iPod/iPhone	102
Cómo quitar el iPod/iPhone	103
6 Cómo escuchar la radio	103
Sintonización de una emisora de radio	103
Programación automática de emisoras de radio	103
Programación manual de emisoras de radio	104
Selección de una emisora de radio presintonizada	104
7 Otras funciones	104
Ajuste del reloj	104
Ajuste del temporizador de desconexión automática	105
Reproducción desde un dispositivo externo	105
Auriculares	105
8 Información del producto	106
Especificaciones	106
Información sobre reproducción de USB	106
Mantenimiento	107
9 Solución de problemas	108

1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

Instrucciones de seguridad importantes

- ① Lea estas instrucciones.
- ② Guarde estas instrucciones.
- ③ Preste atención a todas las advertencias.

- ④ Siga todas las instrucciones.
- ⑤ No use este aparato cerca del agua.
- ⑥ Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- ⑦ No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
- ⑧ No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
- ⑨ Evite que el cable de alimentación se pise o se doble, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde sale del aparato.
- ⑩ Use exclusivamente los dispositivos/ accesorios indicados por el fabricante.
- ⑪ Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.



- ⑫ Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
- ⑬ El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

- ⑭ **ATENCIÓN con el uso de las pilas.**
Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de los polos + y - de la unidad.
 - No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
 - Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.
 - No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.
- ⑮ **No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.**
- ⑯ **No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).**
- ⑰ **Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.**



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un

nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.

- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Infórmese sobre el sistema de recolección de productos eléctricos y electrónicos.

Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma

de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

 **Be responsible**
Respect copyrights

La copia no autorizada de material protegido contra copia, incluidos programas informáticos, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede infringir los derechos de copyright y constituir un delito. Este equipo no se debe utilizar para tales fines.

Made for



iPod



iPhone

"Diseñado para iPod" y "Diseñado para iPhone" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone, y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod o iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior del dispositivo.

2 Su minicadena de música

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

Con esta unidad podrá:

- disfrutar de la música de discos, dispositivos USB, iPod, iPhone y otros dispositivos externos
- escuchar emisoras de radio

Puede mejorar la salida de sonido con los siguientes efectos de sonido:

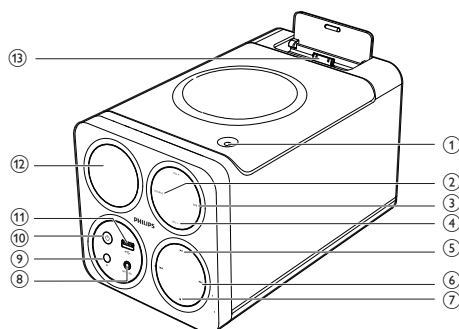
- Control digital del sonido (DSC)
- Refuerzo dinámico de graves (DBB)

La unidad admite los siguientes formatos multimedia:



- Cable de alimentación
- Control remoto con 2 pilas AAA
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

Descripción de la unidad principal



- ▲
 - Abre o cierra la bandeja de discos.
- SOURCE**
 - Selecciona una fuente: disco, USB, sintonizador, base o enlace MP3.
- DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- VOL +/-**
 - Ajustar el volumen.
 - Ajusta la hora.
- ▶▶
 - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ◀◀ / ▶▶
 - Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Busca dentro de una pista.
 - Sintoniza una emisora de radio.
- - Detiene la reproducción o borra un programa.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- 2 altavoces

8 MP3-LINK

- Conector (de 3,5 mm) para un dispositivo de audio externo.

9 Sensor iR

- Detecta señales del mando a distancia (apunte siempre con el mando a distancia hacia el sensor iR).

10

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.

11

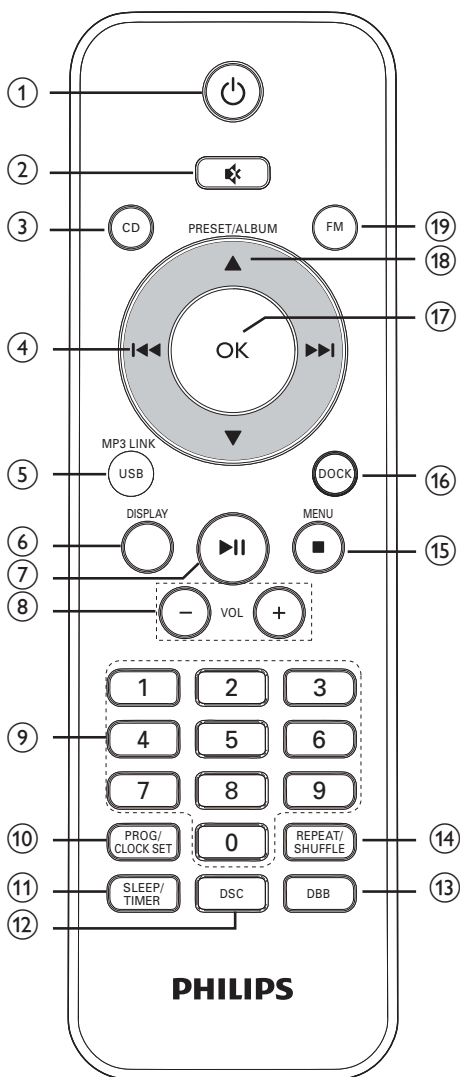
- Conector para un dispositivo USB.

12 Pantalla

- Muestra el estado actual.

13 Base para iPod/iPhone

Descripción del control remoto



1

- Enciende la unidad o la cambia al modo de espera, o al modo de espera de bajo consumo.

- ② **⌘**
 - Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ③ **CD**
 - Selecciona la fuente de disco.
- ④ **⏮ / ⏭**
 - Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Busca dentro de una pista.
 - Sintoniza una emisora de radio.
- ⑤ **MP3 LINK / USB**
 - Selecciona la fuente del dispositivo USB.
 - Selecciona la fuente del dispositivo de audio externo.
- ⑥ **DISPLAY**
 - Selecciona la información de pantalla durante la reproducción.
- ⑦ **▶ ||**
 - Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.
- ⑧ **VOL -/+**
 - Ajustar el volumen.
 - Ajusta la hora.
- ⑨ **Teclado numérico**
 - Selecciona directamente una pista del disco.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
 - Ajusta el reloj.
 - Programa las pistas.
 - Programa las emisoras de radio.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
 - Ajusta el temporizador de desconexión automática.
 - Ajusta el temporizador de la alarma.
- ⑫ **DSC**
 - Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.
- ⑬ **DBB**
 - Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Reproduce una pista o todas las pistas varias veces.
- Reproduce las pistas aleatoriamente.
- ⑮ **MENU / ■**
 - Detiene la reproducción o borra un programa.
 - Vuelve a un menú anterior del iPod/iPhone.
- ⑯ **DOCK**
 - Base para iPod/iPhone.
- ⑰ **OK**
 - Confirmar una selección.
 - Para el radio FM, selecciona la salida de audio estéreo o mono.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Salta al álbum anterior o siguiente.
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Navega por los menús del iPod/iPhone.
- ⑲ **FM**
 - Selecciona la fuente de radio FM.

3 Introducción

! Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo

Número de serie

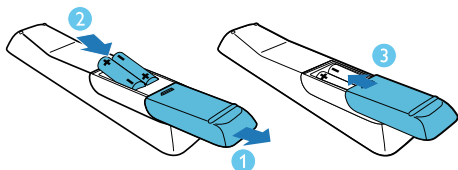
Preparación del control remoto

! Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

Para introducir las pilas del control remoto:

- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte 2 pilas AAA con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.



Nota

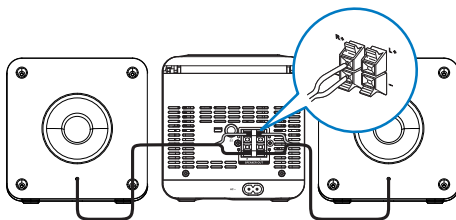
- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite las pilas.
- No combine una pila nueva y otra antigua ni diferentes tipos de pilas.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe deshacerse de ellas correctamente.

Conexión de los altavoces

Nota

- Para obtener un sonido óptimo, utilice únicamente los altavoces suministrados.
- Sólo debe conectar altavoces con un nivel de impedancia igual o superior al de los altavoces suministrados. Consulte la sección de especificaciones de este manual.

Inserte los cables del altavoz completamente en las tomas de entrada del altavoz en la parte posterior de la unidad.



Conexión de la alimentación

! Precaución

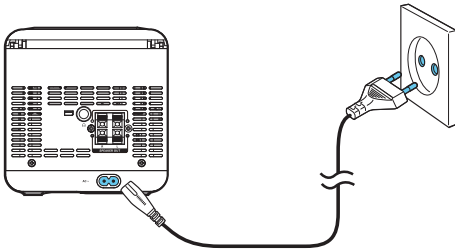
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior de la unidad principal.
- Antes de conectar el cable de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior de la unidad principal.

- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma **AC~** de la unidad principal.
- 2 Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.



Instalación automática de emisoras de radio

Si conecta la alimentación y no hay emisoras de radio almacenadas, la unidad comienza a guardar emisoras automáticamente.

- 1 Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
 - ↳ Se muestra **[AUTO INSTALL - PRESS PLAY- STOP CANCEL]** (pulse **▶||** para iniciar la instalación automática o pulse **■** para cancelar).
- 2 Pulse **▶||** en la unidad principal para comenzar la instalación.
 - ↳ La unidad almacena automáticamente emisoras de radio con la potencia de señal suficiente.
 - ↳ Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio presintonizada.

Ajuste del reloj



Nota

- Sólo se puede configurar el reloj en el modo de espera.

- 1 Pulse **⏻** para poner la unidad en modo de espera.
- 2 Asegúrese de que se muestra **--:--** (o el reloj).
- 3 Mantenga pulsado **PROG/CLOCK SET** para activar el modo de ajuste del reloj.
 - ↳ Se muestra **[CLOCK SET]** (Ajuste de reloj).
 - ↳ Se muestra el formato de 12 ó 24 horas.
- 4 Pulse **▲ / ▼** o **VOL -/+** para seleccionar el formato de 12 o 24 horas.
- 5 Pulse **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 6 Pulse **▲ / ▼** o **VOL -/+** para ajustar la hora.
- 7 Pulse **PROG/CLOCK SET**.
 - ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 8 Pulse **▲ / ▼** o **VOL -/+** para ajustar los minutos.
- 9 Pulse **PROG/CLOCK SET** para confirmar.



Nota

- Para salir del modo de ajuste del reloj sin guardar; pulse **■**.
- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el sistema sale del modo de ajuste del reloj automáticamente.
- Si el reloj no está configurado manualmente cuando se conecta el iPod/iPhone, el reloj de la unidad se sincroniza con la hora del iPod/iPhone automáticamente.

Demostración de las funciones

En el modo de espera, pulse **■**.

- ↳ **[WELCOME TO PHILIPS]** (Bienvenido a Philips) se desplaza en la pantalla.
- ↳ **[DEMO ON]** (Demostración activada) se desplaza en la pantalla.
- ↳ Los nombres de las funciones se muestran uno a uno.
 - Para salir de la demostración de las funciones, pulse **■** otra vez.
- ↳ **[DEMO OFF]** (Demostración desactivada) se desplaza en la pantalla.

Encendido

Pulse **⏻**.

- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

Cuando la unidad esté encendida, pulse **⏻** para cambiar la unidad al modo de espera.

- En el modo de espera, mantenga pulsado **⏻** durante más de tres segundos para cambiar del modo de espera normal al modo de espera de bajo consumo o viceversa.
- ↳ En el modo de espera normal aparecerá el reloj (si está ajustado) en el panel de visualización.
- ↳ En el modo de espera de bajo consumo, la retroiluminación del panel de visualización se apaga.

4 Reproducción

Reproducción de discos


- 1 Pulse **CD** para seleccionar el disco como fuente.
- 2 Pulse **▲** en la unidad para abrir el compartimento de discos.
- 3 Inserte un disco con la cara impresa hacia fuera y pulse **▲** para cerrar el compartimento de discos.
- 4 Si el disco no se reproduce, pulse **▶||**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.

Reproducción desde un dispositivo USB



Nota

- Asegúrese de que el dispositivo de almacenamiento USB contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir.

- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB en el conector  del panel frontal de esta unidad.
- 2 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
 - ↳ La reproducción se inicia automáticamente.
 - Para seleccionar una carpeta, pulse **▲** / **▼**.
 - Para seleccionar un archivo de audio, pulse **◀◀** / **▶▶**.
 - Para comenzar a reproducir, pulse **▶||**.
 - Para detener la reproducción, pulse **■**.



Ajuste del sonido

Durante la reproducción, puede ajustar el volumen mediante las siguientes funciones.


Botón	Función
VOL +/-	Para subir o bajar el volumen.
	Para silenciar o restaurar el sonido.
DBB	Para activar o desactivar la mejora dinámica de graves. Si se desactiva, se muestra [DBB] .
DSC	Para seleccionar su efecto de sonido deseado: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (clásica) [FLAT] (sin efectos)


Funciones básicas de la reproducción


Puede controlar la reproducción mediante las siguientes funciones.


Botón	Función
	Para seleccionar una pista o un archivo. Manténgalo pulsado para buscar una pista durante la reproducción y suéltelo para reanudar la reproducción.
	Para pausar la reproducción o reanudarla durante reproducción.
DISPLAY	Para seleccionar información diferente de reproducción.


REPEAT/SHUFFLE Para seleccionar un modo de repetición de la reproducción:

 : repite la reproducción de la pista actual.

 **ALL** : repite la reproducción de todas las pistas.

 **ALB** : el álbum actual se reproduce una y otra vez.






 : todas las pistas se reproducen en una secuencia aleatoria.

Pulse  o **REPEAT/SHUFFLE** varias veces para reanudar la reproducción normal.

También puede utilizar los botones numéricos para seleccionar una pista directamente.

Programación de pistas

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 En el modo de CD/USB, cuando la acción esté detenida, pulse **PROG/CLOCK SET** para activar el modo de programa.
↳ **[PROG]** (Programa) y el número de pista comienzan a parpadear.
- 2 Para pistas MP3, pulse  /  para seleccionar un álbum.
- 3 Pulse  para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG/CLOCK SET** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse  para reproducir las pistas programadas.
↳ Durante la reproducción, aparece **[PROG]** (Programa).
 - Para borrar el programa, pulse  en la posición de parada.

5 Reproducción desde el iPod/iPhone

Este sistema incluye una base para iPod/iPhone. Puede disfrutar de audio del sistema a través de los potentes altavoces.

Modelos de iPod/iPhone compatibles

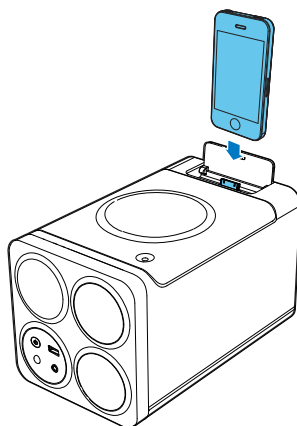
La unidad es compatible con estos modelos de iPod/iPhone:

Diseñado para:

- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación)
- iPod classic
- iPod con vídeo
- iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación)
- iPod con pantalla en color
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Colocación del iPod/iPhone

- 1 Pulse la tecla de bloqueo para abrir la tapa de la base.
- 2 Conecte el iPod/iPhone en la base.



Carga del iPod/iPhone

Si la unidad está conectada a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse automáticamente.

Nota

- El iPod con pantalla en color, iPod classic y iPod con vídeo no son compatibles con la carga mediante base.

Consejo

- Para algunos modelos de iPod, la indicación de carga puede tardar hasta un minuto en aparecer.

Cómo escuchar el iPod/iPhone

- 1 Pulse **DOCK** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.
- 2 Reproduzca la pista seleccionada en el iPod/iPhone conectado.
 - Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse **▶||**.

- Para buscar durante la reproducción: mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** y después suéltelo para reanudar la reproducción normal.
- Para desplazarse por el menú, pulse **▲ / ▼**.
- Para confirmar una selección, pulse **OK** para confirmar.

Cómo quitar el iPod/iPhone

- 1 Quite el iPod/iPhone de la base.
- 2 Pliegue la tapa para ocultar la base.

6 Cómo escuchar la radio

Sintonización de una emisora de radio

- 1 Pulse **FM**.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀ / ▶▶** durante dos segundos.
 - ↳ Aparece **[SEARCH]** (Buscar).
 - ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
- 3 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.
 - Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse **◀◀ / ▶▶** repetidamente hasta obtener una recepción óptima.
 - Para lograr un sonido de calidad, pulse **OK** varias veces en el mando a distancia para seleccionar el audio estéreo o mono.



Consejo

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

Programación automática de emisoras de radio

Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio (FM) presintonizadas.

En el modo **FM**, mantenga pulsado **PROG/ CLOCK SET** durante más de dos segundos para activar el modo de programa automático.

- ↳ Aparece **[Auto]** (automático).
- ↳ Se programan todas las emisoras disponibles.
- ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio



Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG/CLOCK SET** para activar el modo de programa.
 - ↳ **[PROG]** (Programa) empieza a parpadear.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para asignar un número (del 1 al 20) a esta emisora de radio; a continuación, pulse **PROG/CLOCK SET** para confirmar.
- 4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.



Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

En el modo FM, pulse **▲ / ▼** para seleccionar un número de presintonía.

7 Otras funciones


Ajuste del reloj

Esta unidad se puede utilizar como temporizador: El modo de disco, sintonizador, USB o base se activa y se reproduce a la hora fijada.



Nota

- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER** hasta que **[TIMER SET]** (Ajuste de temporizador) aparezca en la pantalla.
 - ↳ **[SELECT SOURCE]** (Seleccionar fuente) se desplaza en la pantalla.
- 2 Pulse **CD, FM, DOCK** o **USB** para seleccionar la fuente.
- 3 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Aparecerán los dígitos del reloj y empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **▲ / ▼** o **VOL +/-** para ajustar la hora y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
- 5 Pulse **▲ / ▼** o **VOL +/-** para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ **[VOL]** (Volumen) aparece y comienza a parpadear.
- 6 Pulse **▲ / ▼** o **VOL +/-** para ajustar el volumen y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Se ajusta y se activa el temporizador; y se muestra .

Activación y desactivación del temporizador de alarma

En el modo de espera, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para activar o desactivar el temporizador:

- ↳ Si el temporizador está activado, se muestra .

Nota

- El temporizador de alarma no está disponible en el modo de conexión MP3.
- Si está seleccionada la fuente DISC/USB/iPod/iPhone, pero no se ha insertado un disco o no se ha conectado un dispositivo USB/iPod/iPhone, el sistema cambiará automáticamente al sintonizador como fuente.
- Si se selecciona la lista de reproducción de iPod/iPhone como fuente de alarma, debe crear una lista de reproducción llamada "PHILIPS" en su iPod/iPhone.
- Si no se crea ninguna lista de reproducción llamada "PHILIPS" en el iPod/iPhone o no se almacena ninguna pista en la lista de reproducción, la unidad cambia a la fuente de alarma de sintonizador.

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Esta unidad se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

Cuando la unidad esté encendida, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos):

- **[120 SLEEP]** (Desconexión automática en 120)
- **[90 SLEEP]** (Desconexión automática en 90)
- **[60 SLEEP]** (Desconexión automática en 60)
- **[45 SLEEP]** (Desconexión automática en 45)
- **[30 SLEEP]** (Desconexión automática en 30)
- **[15 SLEEP]** (Desconexión automática en 15)

- ↳ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra **zZ**.

Para desactivar el temporizador de desconexión automática

Pulse **SLEEP/TIMER** varias veces hasta que aparezca **[OFF SLEEP]** (Desconexión automática desactivada).


- ↳ Cuando el temporizador está desactivado, **zZ** desaparece.

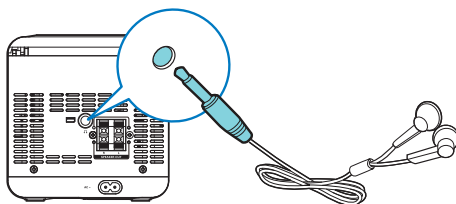
Reproducción desde un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

- 1 Pulse **MP3 LINK** para seleccionar la fuente de conexión MP3.
- 2 Conecte el cable de conexión MP3 a:
 - el conector **MP3 LINK** (3,5 mm) de la unidad.
 - el conector para auriculares del dispositivo externo.
- 3 Comience a reproducir el dispositivo (consulte el manual de usuario del dispositivo).

Auriculares

Conecte los auriculares (no incluidos) en el conector  de la unidad para escuchar a través de los mismos.



8 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Información general

Alimentación de CA	CA 110-240V~, 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	22 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	< 0,5 W
USB directo	Versión 2.0/1.1
Dimensiones	
- Unidad principal (ancho x alto x profundo)	140 x 143 x 250 mm
- Altavoz (ancho x alto x profundo)	140 x 143 x 198 mm
Peso	
- Unidad principal	1,01 kg
- Altavoz	2 x 0,72 kg

Amplificador

Potencia de salida máxima	2 x 5 W (-1 dB)
Respuesta de frecuencia	40 Hz - 20 kHz, ± 3 dB
Relación señal/ruido	>72 dBA
Entrada de MP3 LINK	500-1000 mV RMS, 20 kohmios

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87,5 - 108 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Sensibilidad FM	26 dB
- Mono	
Distorsión armónica total	<2%
Relación señal/ruido	>55 dB
Número de presintonías	20 (FM)

Altavoces

Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	2 x 3" de rango completo
Sensibilidad	>82 dB/m/W

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos de almacenamiento USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en este sistema)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo

- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 y no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (*.wav, *.m4a, *.m4p, *.mp4, *.aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos

Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

9 Solución de problemas



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo.

Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, la unidad cambia automáticamente a modo de espera 15 minutos después de que finalice la reproducción, si no se utiliza ningún control.

No hay sonido

- Ajuste el volumen.

La unidad no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo la unidad.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica.
- Sustituya las pilas.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal de la unidad.

No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe que ha insertado el disco con la cara impresa hacia dentro.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con la unidad. Pruebe con otro.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre la unidad y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM y ajuste su posición.

El temporizador no funciona

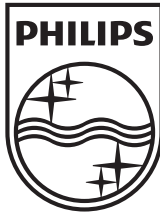
- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS UTILICEN SIN VIGILANCIA APARATOS ELÉCTRICOS.

NO PERMITA QUE LOS NIÑOS O ADULTOS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O PERSONAS CON FALTA DE EXPERIENCIA/ CONOCIMIENTO, UTILICEN APARATOS ELÉCTRICOS SIN VIGILANCIA.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DCM1070_UM_12_Book 1_V1.4

